

„Flexibilität, Schnelligkeit, Perfektion.  
Für uns alles eine Frage der Technik.“

#### IHR SPEZIALIST FÜR

- + Sicherheit und höchste Qualität
- + Launch-Unterstützung/Entwicklung
- + Sekundärpackmittel sowie Sonderproduktionen
- + Veredelungsmöglichkeiten
- + Sicherheitselemente

#### VERANTWORTUNG

- + Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008
- + Hygiene-Zertifizierung (HACCP)
- + GMP-Richtlinien
- + Eingangs- / Inprozess- / Endkontrollen
- + Dokumentation und Rückverfolgbarkeit
- + Kamerainspektionssysteme
- + Klimaneutraler Druck nach ClimatePartner Prozess
- + FSC-Zertifizierung

#### PACKUNGSBEILAGEN

- + Plano
- + Gefalzt
- + Outserts/Inserts
  - mit Vijuk-Patent
  - mit Verschlussetikett
  - mit Leimpunkten

#### ETIKETTEN

- + Haftetiketten
- + Nassleimetiketten
- + Vignetten
- + Sequentialetiketten
- + Verschlussetiketten
- + Sandwichetiketten
- + Kennzeichnungsetiketten
- + No-Label-Look-Etiketten
- + Einzeletiketten
- + Sonderformen

„Bei uns dreht sich  
alles nur um Sie.“

Diesen Satz haben Sie sicher schon oft gehört. Bei uns ist er jedoch mit Leben gefüllt und Kern unserer Unternehmensphilosophie.

Bei uns bekommen Sie einfach mehr als den Standard. Und dies ist gerade im Pharmabereich, für den wir als Spezialdruckerei vorwiegend Etiketten und Packungsbeilagen produzieren, Voraussetzung für gesicherte Qualität, überzeugte Kunden und langjährige Kundenbeziehungen.

Als Kunde von Bähren Druck dürfen Sie selbstverständlich erwarten, dass Ihre Aufträge mit hochmodernen Produktionsanlagen und bewährten Qualitätssicherungsprozessen, mit innovativer Technik, ausschließlich von geschulten Fachleuten produziert werden.

Neben jeder sinnvollen Technik sind für uns aber vor allem die Menschen, die diese Technik bedienen und überwachen entscheidend, denn sie machen den qualitativen Unterschied aus. Als seit Generationen inhabergeführtes Unternehmen wissen wir das und leben es auch.



**Wilhelm Bähren GmbH & Co. KG**

Mittelstraße 62  
D-41236 Mönchengladbach

Telefon 02166 97291-0 E-Mail info@baehren-druck.de  
Fax 02166 97291-91 Internet www.baehren-druck.de



Leitfaden  
zur Übergabe  
digitaler Daten

© 2012 - Wilhelm Bähren GmbH & Co. KG



## Programme und Dateiformate

Bei uns können alle in folgenden Programmen erstellten Dateien digital verarbeitet werden:

- + Adobe InDesign, Illustrator, Photoshop und Acrobat
- + QuarkXPress

Bei Unklarheiten sprechen Sie vorher mit uns über die genutzte Version des Programms.

## Das PDF-Format

Das mittlerweile sicherste Datenformat für die digitale Übergabe Ihrer Daten ist das PDF(/X)-Format. Der Vorteil des PDFs ist, dass Sie keine separaten Grafiken, Bilder oder Schriften mitliefern müssen und ein geringerer Aufwand in der digitalen Weiterverarbeitung besteht, wenn ein paar kleine Regeln bei der Erstellung eingehalten werden.

## Office Dokumente

Beim Einsatz von Office-Programmen sind von unserer Seite aus die nötigen Tools vorhanden, um in vielen Fällen die größten Fehler zu bereinigen. Damit wir keine bösen Überraschungen im Auflagendruck bekommen, ist hier ein farbverbindlicher Prüfdruck samt Freigabe notwendig. Somit können Zeit und damit verbundene Kosten für die Nachbearbeitung reduziert werden.

## Offene Daten

Damit auf Ihren Wunsch hin Korrekturen oder Ergänzungen in offenen Daten stattfinden und wir schnell und zuverlässig handeln können, legen Sie bitte alle in Ihrem Dokument benutzten Grafiken, Bilder und Schriften als Originaldateien bei.

## Farbmanagement und Farbprofile

Für eine optimale, farbverbindliche Ausgabe der Mediendaten auf unterschiedlichen Ausgabegeräten nutzen wir die Vorteile des Farbmanagements. Die zuverlässige Beschreibung von Farben ist die Voraussetzung zur wiederholbaren Farbwiedergabe. Dies erreichen wir durch Einbindung aktueller Farbprofile und ständiger Wartung unserer Ausgabegeräte.

# Checkliste Kurz und knapp

Damit die Übergabe Ihrer Daten noch reibungsloser ablaufen kann, benötigen wir dazu einige Angaben.

## Datenbeschreibung

- + Farbigkeit: (1c, . . ., 4c, Sonderfarben mit Angabe der Namen wie z.B. „Pantone 376 C“)
- + Betriebssystem: Mac oder PC

## Geschlossene Daten

- + PDF oder PDF/X-Daten (erwünscht)
- + Alle Schriften und Verknüpfungen einbetten
- + Anschnitt und Schnittmarken definieren

## Offene Daten

- + Nur nach Absprache mit unserer Druckvorstufe
- + Layoutprogramme: QuarkXpress, Adobe InDesign
- + Andere: Illustrator
- + Alle Verknüpfungen und Schriften mitliefern

## Bilddaten

- + Bilddatenformate: TIFF, EPS, JPG (DCS-Format nach Absprache)
- + Farbmodus: CMYK, RGB, Sonderfarben
- + Gescannte Halbtonbilder (z.B. Fotos) min. 300 dpi
- + Strichvorlagen min. 800 dpi, optimal 1200 dpi

## Vektordaten (z.B. Logos)

- + Alle verwendete Verknüpfungen einbetten
- + Schriften in Pfade umwandeln
- + Speichern als EPS

# PDF/X Kein Geheimnis

PDF/X ist genau genommen nichts anderes als ein Satz von Regeln, die bestimmen, wann ein PDF als digitale Druckvorlage und dadurch für den „blinden Datenaustausch“ geeignet ist.

Die PDF/X-1:1999-Norm wurde 2001 überarbeitet und zu einer verbindlichen Norm namens ISO 15930-1 zusammengefasst (ISO = International Standardisation Organisation). 2003 wurde eine weitere Anpassung hinsichtlich der neuen technischen Möglichkeiten im Umgang mit PDF-Dateien herausgebracht und in den aktuellen DTP-Programmen und im Adobe-Distiller eingepflegt.

Der Vorteil an dem PDF/X-1a-Format ist, dass RGB-Bilder ausgeschlossen sind, Probleme bei der Farbkonvertierung auf Seiten der Druckerei dadurch ebenso. Hinzu kommen noch viele andere Punkte, die die Produktion mit solch einer Datei für die Druckdienstleister unproblematischer machen.

## Ein paar der zu erfüllenden Regeln beim PDF/X:

- + Alle verwendeten Schriften und Bilddaten müssen eingebettet sein
- + CMYK- und Sonderfarben sind erlaubt, LAB- und RGB-Farben sind verboten
- + Keine Kommentare und Formularfelder
- + Definition von Endformat und Anschnitt
- + Verschlüsselung ist untersagt